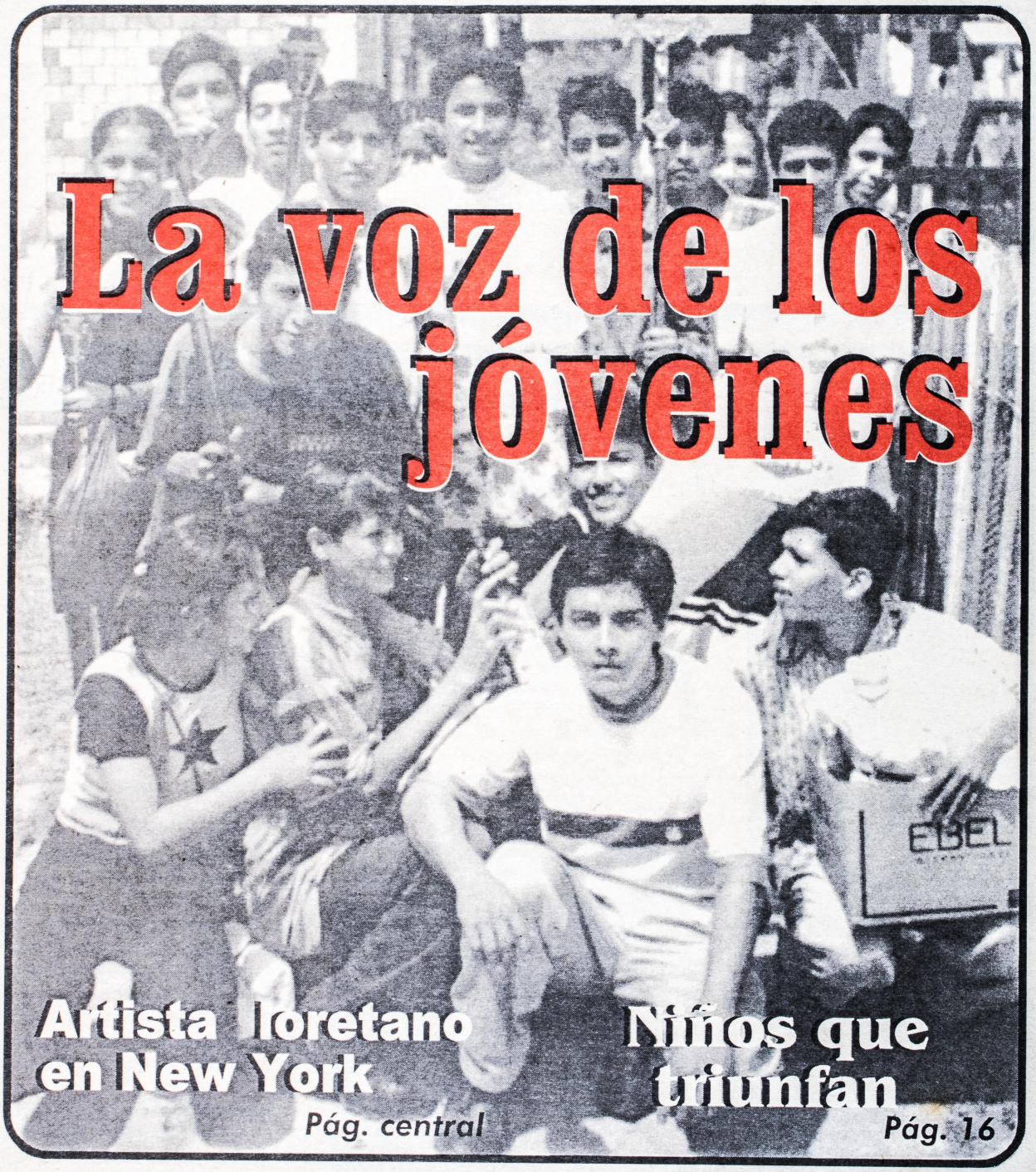
KANATARI

semanario de actualidades

Año XVI 26 de setiembre de 1999 Nº 784. IQUITOS, PERU S/. 1.00



La voz de los jóvenes

Artista loretano en New York

Pág. central

Niños que triunfan

Pág. 16

nuestra IGLESIA

PALABRA

26 Domingo del Tiempo Ordinario

Ez 18,25-28
Sal 24,4bc-9
Flp 2,1-11
Mt 21,28-32

Mateo ubica las palabras de Jesús en medio de fuertes polémicas tenidas con las autoridades religiosas nacionales: los maestros de la Ley, los sacerdotes del culto mosaico, los fariseos y todos aquellos que habian hecho de la religión su propia seguridad. Ellos no sentian la necesidad de ninguna conversión a Dios, porque se creian los depositarios y administradores de todo lo relativo al culto de Dios.

¿Qué querían, entonces, Juan y este Jesús de Nazaret, que proclamaban que ya estaba creciendo el Reino de Dios? ¿Acaso no eran ellas, las autoridades religiosas, las que administraban todo lo relacionado con las creencias religiosas del pueblo? Los profetas, que anunciaban tiempos nuevos en los que la salvación correría como el agua que baja de la montaña, incomodaban a la «clase religiosa». Los únicos que acogían con emoción el mensaje, primeramente de Juan y después de Jesús, eran los que tenían conciencia de necesitar la misericordia de Dios: ¡ladrones y prostitutas se adelantaban en el camino de la redención a todas las autoridades religiosas!.

En la comunidad-Iglesia hay quienes viven una fe y todas sus consecuencias, y quienes aparentan vivir una fe que les llama solamente al cumplimiento de algunas normas. Hay también quienes han recibido formación y doctrina, y quienes son cristianos casi por aproximación, por inercia. Pero, especialmente, hay quienes se creen justos y buenos, y otros que se reconocen necesitados de la misericordia porque comprueban en su propia vida el poder del egoísmo y el pecado. Pero solamente estos últimos, que se ubican en todos los estamentos señalados, pueden recibir con gozo el mensaje salvador; éstos solamente son capaces de admiración, gozo y compromiso.

Cuando alguien comprueba que realmente el buen Dios es un padre o una madre que acaricia al hijo golpeado por la vida y lo consuela y lo llama a superar sus deficiencias, entonces es capaz de levantarse y caminar hacia otro horizonte. Es lo que les sucedió a los apóstoles y discípulos: Pedro, el pescador del lago, pasa de la cobardía a la entereza; Mateo el cobrador de impuestos para el emperador de Roma, pasa de la traición a la fidelidad; Tomás el Mellizo, pasa de la incredulidad a la fe; María de Magdala, pasa de sus caricaturas de amor al amor verdadero... En fin todos aquellos que por ser pecadores se acercan a Jesús y sienten sobre ellos su mano que acoge y perdona. Mientras tanto, fariseos y autoridades religiosas miran desde lejos esperando ser ellos los primeros porque han cumplido todas las normas de la Ley y Dios tiene que condecorarlos por su buena conducta. ❑

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonia

Año XVI - 26 de setiembre de 1999 - Nº 784

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Julia Ramírez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Fernando Nájar, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez

Redactores:
Internacionales: José Ma. Arroyo; **Investigaciones**: Fernando Nájar; **Ecológicas**: José Alvarez; **Filatelia**: Guillermo Flores; **Archivo**: Máximo García; **Históricas**: Silvino Treceño; **Libros**: Sofía Herrera.

Corresponsales:
Comunidad Europea: Jagoba Legarreta
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Gabel Sotil, Roger Rumrrill, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari

IQUITOS - PERU

editorial

La Educación Religiosa en los Colegios

Durante las últimas semanas ha saltado a primer plano en el debate nacional un tema por de más importante, en medio de la habitual mediocridad de lo que se lee, escucha y ve a diario en los medios de comunicación, sobre todo la desabrida y vulgar TV. Se trata de la EDUCACION, y, más específicamente, de la EDUCACION RELIGIOSA CATOLICA, que con el paso de los años y los sistemas pedagógicos ha devenido en una asignatura más del pensum escolar.

Detractores y defensores se enzarzan en argumentos mil, para sostener su posición. Los primeros argumentan que la religión es un asunto reducido al ámbito de lo privado, y que el colegio no tiene que cargar con las responsabilidades de los padres de familia y de la correspondiente comunidad cristiana. Por lo tanto, el tiempo destinado a la materia religiosa debe destinarse a un aprendizaje de la axiología (es decir, sistema de valores) que dan consistencia a la dignidad y la ética ciudadana, tan venida a menos en los últimos años.

Los defensores abogan por la permanencia de los cursos de educación religiosa (o de «educación en la fe», según algunos) teniendo en cuenta que la mayoría de los peruanos viven, al menos formalmente, en el seno de la Iglesia Católica y que es derecho de los padres decidir en qué tipo de religión deben ser formados sus hijos.

Tan espinoso asunto tiene dos entradas que es preciso aclarar y definir. Una es el **qué** y otra, el **cómo**. Viniendo a lo primero, el derecho a la educación en la religión propia de cada peruano es un derecho constitucional, más teniendo en cuenta que las grandes mayorías, aunque no puedan llamarse practicantes o militantes, mantienen conscientemente un vínculo de fe con la Iglesia Católica, que constituye la mayoría sociológica del Perú. (Quién no se reconoce públicamente en algún momento católico, aunque haya de agregarle después la colita de «poco o nada practicante»).

Esta legitimidad se basa en que los ciudadanos tienen el impostergable derecho y deber de educar a las generaciones de infantes y jóvenes en aquella cosmovisión y sentido de la vida que comprometen la existencia en la solidaridad a partir de la fe en Jesucristo. Cuando los jóvenes sean adultos, naturalmen-

noticias

El Papa en Eslovenia

En su viaje número 88 al exterior, el Papa Juan Pablo II aprovechó una misa al aire libre para llamar la atención de toda la región balcánica a fin de lograr la paz entre las diferentes etnias.

En una misa al aire libre en las afueras de Maribor, Eslovenia, el Papa beatificó al obispo esloveno Anton Martin Slomsek que murió allí en 1862 luego de sembrar las semillas de la identidad nacional del país y del idioma en el siglo XIX.



Sobre el curso de Religión

La Conferencia Episcopal Peruana remitió al Ministerio de Educación propuestas concretas respecto a la inclusión del curso de Religión en el Plan Piloto del Bachillerato Escolar.

La información fue proporcionada por el Ministro de Educación, Felipe García Escudero, quien dijo que el bachillerato es un programa perfectible por lo que se reciben y escuchan opiniones de los diversos sectores y especialistas.

«Recibimos de la Conferencia Episcopal los documentos con algunos estímulos, apoyo y opiniones. Nuestros técnicos las estudian y posteriormente nos reuniremos para una discusión franca» refirió el ministro, lamentando que el tema se haya politizado. ❑

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 27 de setiembre
Zac 8,1-8; Sal 101,16-21.29; Lc 9,46-50

MARTES 28 de setiembre
Zac 8,20-23; Sal 86,1-7; Lc 9,51-56

MIERCOLES 29 de setiembre
Dan 7,9-10.13-14; Sal 137, 1-5; Jn 1,47-51

JUEVES 30 de setiembre
Neh 8,1-4a.5-6.7b-12; Sal 18,8-11; Lc 10,1-12

VIERNES 01 de octubre
Bar 1,15-22; Sal 78,1-5.8.9; Lc 10,13-16

SABADO 02 de octubre
Ex 23,20-23; Sal 90,1-6.10-11; Mt 18,1-5.10

te, están también en su derecho y deber de asumir como propios esos valores o descartarlos frente a otras propuestas, lo mismo que están en el derecho de elegir la bandera y los símbolos patrios.

El resto de instrumentos legales, como el Convenio del Estado Peruano con la Santa Sede, las firmas de los padres de familia católicos, el esfuerzo de la Conferencia Episcopal a través de la Oficina Nacional de Educación Católica, el Consorcio Peruano de Colegios Católicos, etc. viene a ser un derecho natural, tan natural como puede ser el derecho de un pueblo indígena a educar a los niños en su tradición. El hecho cristiano es una dimensión que marca la cultura peruana de arriba abajo y no hay razón alguna para desentenderse de ella. El colegio es una primera entrada, lo mismo que se enseña geografía o historia patria. La fe católica, en sus distintas formas y expresiones, forma parte consustancial del imaginario de los diversos pueblos del Perú.

El **cómo** es otra cosa, que conviene matizar. Siempre ha sido un peligro que la experiencia profunda de Dios en Jesucristo se haya convertido en una asignatura más, con evaluaciones, exámenes y notas. Después del Concilio Vaticano II surgió entre los pastoralistas y educadores una fuerte corriente de opinión que en la clase de religión no debía haber ningún desaprobado, tratando de aproximarse lo más posible al ideal de una religión interior vivida en todas las dimensiones de la condición humana. Surgieron desde aquí formas nuevas de lo que entonces se dio en llamar «educación en la fe», llegándose a acumular en una jornada mensual la cantidad horaria que correspondía a esta «materia». El resultado no fue suficientemente evaluado. Pero, lo cierto es que desapareció del programa. Los argumentos aducidos contra este método eran insustantivos, como falta de orden, más inasistencias, o dificultades en la compatibilización de los horarios con otras disciplinas.

El colegio no es un lugar propicio para una experiencia profunda de fe, y es preciso valorarlo en cuanto posibilidad de sensibilizar, instruir, preparar a los alumnos, para una experiencia de fe más comprometida en torno fundamentalmente a la parroquia o grupo pastoral especializado.

Por otra parte, los creyentes tenemos que velar para que los profesores de educación religiosa de nuestros hijos sean competentes en el manejo doctrinal, pedagógico, que lleven una vida coherente y sean testimonio y tengan autoridad moral frente a sus alumnos. Los sacerdotes y las religiosas se han visto desbordados por el incremento geométrico de colegios y alumnado. Las oficinas de educación católica han tenido que recurrir, con frecuencia, a gente muy comprometida de muy buena voluntad, pero carentes de una sólida formación profesional y una mínima comprensión de los temas del curriculum.

Poner énfasis en esto es fundamental si no queremos que, en la práctica, tengan razón los que, sin dejar de ser sinceros con su conciencia y creyentes, tildan a la asignatura de religión de no cumplir sus objetivos y de ser, en el mejor de los casos, inútil o estar en desnivel con otras materias y sus profesores. ❑

PORTADA

Más del 70% de la población latinoamericana y nacional tienen una edad inferior a los 30 años. Cerca del 50% son menores de 15 años. Las proporciones demográficas de la sociedad se reproducen al hablar de la Iglesia. ¿Qué nivel de participación tiene esta gigantesca masa en la imaginación, creación y gestión de un futuro que les pertenece? Su voz profética, su inconformidad con lo vigente, su espíritu ardiente, deben mezclarse con otras posiciones para que nuestro proyecto sea concertado.

La exclusión de un conjunto social tan vasto nunca fue un buen método para crecer el conjunto. En este Mes de la Juventud nuestro aliento esperanzado a quienes tienen, aunque pasajeramente, el disfrute de ser jóvenes en un mundo tan joven.

a vuelo de ronsapa



FINALMENTE NOS DEJÓ RAISA. Así es. Raisa, la esposa de Mijail Gorbachov, el de la «perestroika». La mujer que fue considerada en la ex Unión Soviética como la única «primera dama» de ese legendario país falleció en días pasados víctima de una larga y penosa enfermedad. Debemos aceptar que esta mujer acompañó adecuadamente a su marido mientras éste completaba la reestructuración en su anquilosado país. Raisa fue el símbolo perfecto de ese viejo dicho que reza: detrás de un gran hombre, siempre hay una gran mujer. Millares de moscovitas desfilaron ante su féretro y los periódicos rusos, que en su momento la atacaron ferozmente, ahora que ya no está con nosotros la alaban diciendo, entre otras cosas, que «ella fue la primera `First Lady' que tuvimos». Y esto, sin lugar a dudas, fue Raisa Gorbachov. Paz en su tumba.

UN POCO MAS AL SUR, pero no menos trágico ha sido comprobar cómo ha quedado la ciudad de Dili, capital de Timor Oriental. Es una urbe fantasma, con casas destruidas y saquedas y muy pocas personas vagando sin rumbo por sus polvorientas calles. Esto es lo que encontraron las tropas extranjeras que llegaron para tratar de controlar a los milicianos y paramilitares pro indonesios que causaron el terror y la miseria en esta pequeña isla por haber decidido mayoritariamente no estar ligada a Indonesia. Infelices aquellos que decidieron tal cosa.

Y LA TIERRA SIGUE TEMBLANDO, casi en cualquier lugar. Esta vez le tocó a Taiwán, donde un fuerte sismo removió a esta isla asiática causando millares de víctimas entre muertos y heridos. Lamentablemente por la hora en que se produjo el sismo y la alta densidad demográfica, las desgracias son mayores. Millares de viviendas han sido literalmente arrasadas y muchísimas personas están enterradas vivas entre los escombros. Varios días después de este esperado hecho, cuadrillas de trabajadores venidas de todos lados siguen tratando de rescatar a muchas personas atrapadas entre los escombros. Se predice que estos movimientos sísmicos continuarán en toda la llamada «zona del círculo de Fuego del Pacífico» que, por si acaso, incluye al Perú. Debemos estar preparados.



La leucemia acabó con la vida de Raisa Gorbachov la profesora de filosofía que, como Primera Dama, se convirtió en todo un símbolo de la «perestroika» soviética.

EL OPTIMISMO DE EHUD Barak es notable, ya que anunció a los cuatro vientos que en un plazo de no más de 15 meses firmaría el mayor acuerdo con su vecina y enemiga Siria. El primer ministro israelí también manifestó la voluntad de Israel de retirarse en julio del 2000 de la zona de seguridad que ocupa en el sur del Líbano. Obviamente todo esto es importante, aunque la posibilidad de llegar a un acuerdo entre judíos y árabes pasa necesariamente por la comprensión elemental entre ambos y dejar de lado los odios milenarios que consumen a estos históricos y tradicionales habitantes del llamado «Cercano Oriente».

Y EN FILIPINAS TAMBIEN TEMBLÓ LA TIERRA, cuando el volcán Mayon, ubicado a unos 340 kilómetros al sureste de la capital, Manila, arrojó una enorme columna de ceniza que se elevó en el espacio hasta una altura de unos 6 kilómetros. Todavía no olvidan los lugareños que en 1993 este volcán erupcionó y causó la muerte a 77 personas. Definitivamente la tierra está que tiembla por todas partes. Habrá que tomar las precauciones del caso.

QUE BONITO ES LO QUE SUCEDIÓ en Belén el otro día. Nos estamos refiriendo a la antigua ciudad hebrea en Cisjordania. La embajada del Perú en ese país inauguró la exposición fotográfica «Balcones de Lima», en la Universidad de Belén, situada en esa ciudad cisjordana en la que rige la autonomía palestina. La exposición reúne diecinueve fotografías de balcones limeños de los siglos XVIII y XIX, pertenecientes a la colección particular del Instituto Riva Agüero (Museo de Arte Popular) y de la Pontificia Universidad Católica del Perú. Algo bueno y de cultura en estas tierras dramáticamente movidas por las incomprensiones políticas y politiqueras. Qué bien que los balcones limeños provoquen un momento de paz en ese país árabe.

PINOCHET SIGUE CAUSANDO noticia. En esta oportunidad el viejo general dictador chileno, enfermo y achacoso, preso en las islas británicas tendrá que afrontar de todas maneras el juicio que decidirá si el Reino Unido concede finalmente su extradición a España. Este anciano ex dictador se encuentra detenido en Londres desde el 16 de octubre de 1998 a instancias del juez Baltasar Garzón quien, en virtud de un sumario que se instruye en Madrid desde 1996, acusa al ex dictador de genocidio, torturas y terrorismo internacional. En el 98 el gobierno español pidió al inglés la extradición de Pinochet, que en primera instancia fue concedida por el ministro del Interior británico. El acusado se defendió y el próximo 27 de setiembre se reanudará el juicio que definirá si el general es extraditado. Según los especialistas, este asunto tiene todavía para un par de años más. Mientras tanto esperemos con paciencia qué sucederá definitivamente. ❑

análisis del acontecer INTERNACIONAL

CRONICAS AMBIENTALES

La carretera Iquitos Nauta, la erosión y la IBA (Inercia Burocrática Ambiental)

Gonzalo Tello
cibercorreo: gonzalo_tello@yahoo.com

Hay graves daños que vienen siendo producidos en el medio ambiente en nuestra amazonia, especialmente en el eje Iquitos-Nauta, que deben ser corregidos de inmediato.

Y lo lamentable es que la visión de tales daños aparentemente está fuera del foco de las autoridades «responsables», incluyendo al jefe del CTAR Loreto y al máximo jefe del país, el Ingeniero Presidente, pues no se explica -conociendo la objetividad y calidad profesional de este último por haber sido su discípulo universitario en la Molina, y el aparente pragmatismo del primero- por qué aún no se toman medidas radicales para poner en orden el manejo del importante proyecto de desarrollo rural basado en la carretera. Por lo pronto, se acaba de tomar una: los felicitamos por cortar alas a la nefasta administración Padilla.

Que la carretera se inició sin estudios de impacto ambiental es un error grave, es verdad, pero lo deben pagar los «responsables». Para subsanar la falta se han hecho estudios posteriores, «jalados de los pelos», con serios defectos que van desde falta de claridad estratégica en las recomendaciones hasta errores de ubicacion de caseríos en los mapas, pero que ya daban pautas para que la autoridad actúe.

Y los «responsables», felizmente hoy fuera del poder, no hicieron nada, primando en el «manejo» actual, y lamentablemente, la ignorancia y el vil dinero. No el noble dinero generado por trabajo cabal y respetuoso de los miembros del entorno, sino el vil dinero, el dinero corruptor.

Con rabia testifico de todo ello, de cómo por ignorancia de los colonos, por codicia de madereros irresponsables y por inoperancia de las instituciones, se está haciendo 'chapo' del medio ambiente a ambas márgenes de aquella vía. Rindo mi testimonio para el futuro, comentando una cuantos eventos para oídos de la nueva administración, que son consecuencia de lo anteriormente mencionado, y que llaman a una alarma ambiental temprana del Estado, antes que no haya remedio:

Ejemplo objetivo No 1. La parcelación de los lotes de terrenos dados en propiedad a ambas márgenes de la carretera se está haciendo y se ha hecho según criterios de posesión, y no de capacidad de uso de las tierras adjudicadas.

Yo soy un adjudicatario con 36 hectáreas a la altura del km 42 en las que vengo trabajando con criterios de respeto ambiental pues ello es mi fuerte. Pero en ningún momento la Dirección Agraria Maynas ni el PETT (Programa Especial de Titulación de Tierras) condicionaron dicha adjudicación a un Plan de Trabajo de mi parte. Nunca me preguntaron qué iba a hacer en las tierras ni me dijeron cómo se debía trabajar en el área adjudicada. Esas preguntas no se las hicieron a ningún adjudicatario. Nivel de error: Grave.

> ***Todas las quebradas que van de la carretera hacia el Nanay e Itaya tienen alterados sus ecosistemas y nichos acuáticos por el arenamiento o sedimentación...***

Ejemplo objetivo No 2. Desde que se han adjudicado las tierras a ambos lados de la carretera Iquitos Nauta -y cual gusanos taladradores del casco de una nave que harán que esta se hunda en algún momento- muchos tractores forestales y decenas de motosierristas de toda laya han empezado a abrir «viales» en todos los frentes, desde el Itaya y desde la carretera, libremente, felices, para talar y extraer las maderas valiosas que se hallan en esos hermosos bosques. Predación desordenada e irrespetuosa de la `madre'. Pregunta de los 50,000 reales: ¿Quién está autorizando esa destrucción vil del medio ambiente?. ¿A quién carajo le toca controlar esa aberración?. ¿Cómo esta funcionando la caseta de vigilancia forestal de Varillal?. No se oye padre. Parecería que los ignorantes, corruptos e inoperantes estuvieran al mando. Y que Dios nos coja confesados antes que alguien se defeque en la tapa del órgano. Nivel de error: GRAVE.

Ejemplo objetivo No 3. Al no tener principios ni preceptos para el trabajo agrícola, ni explotación maderera, los agricultores-colonos a ambas márgenes hacen lo que les es más cómodo y lo que conocen. Además de vender su «maderita» a madereros irresponsables, tienden a talar, rozar, quemar y sembrar en forma irrestricta a orillas de las quebradas que van hacia el Itaya o al Nanay, generando una erosión grave y una alteración de los regímenes lóticos por acumulación de sedimento y maleza en los cauces.

Es así que el río Itaya se está tornando cada vez menos navegable en vaciante dentro del área de influencia carretera. Antes había cierto nivel de navegabilidad en la época 'punta', hoy el río no es navegable durante ese tiempo.

Todas las quebradas que van de la carretera hacia el Nanay e Itaya tienen alterados sus ecosistemas y nichos acuáticos por el arenamiento o sedimentación, al grado que peces que habitualmente las poblaban, dígase sabalitos huayeros, añashuas, mojarras, bujurquis, hasta fasacos y shuyos, se ven obligados a migrar debido a la presión antrópica. Hoy, muchas quebradas de agua negra del área tienen una pobreza íctica deprimente. Nunca nadie les informó a los agricultores que debían dejar una franja arbórea a orilla de las quebradas, de cuando menos 50 metros. Ello sería lo recomendable.

De otro lado, los pescadores deportivos son testigos -y aquí mi agradecimiento al testimonio de mi amigo 'Chamaco' Zamora- de lo que se menciona en la cuenca del Nanay: en los caños que conducen a cocha Puñuisiqui (caserío Libertad), Tarapoto Cocha, Santo Tomás, y otras, los niveles de arenamiento comparado a decenas de años anteriores también llaman a una alarma temprana, a tomar urgentes medidas. Todavía es tiempo, pero hay que actuar con cabalidad técnica y mano dura...

Y mientras sucede todo ello, los responsables andan a paso orondo con el pecho inflado en las oficinas públicas, reuniones, talleres y conferencias, mirando conmiserativamente a los demás, como si fuésemos ignaros.

Metáfora circunfláutica: en el sentido de lo comentado, y muy lamentablemente, nuestro Estado es como un auto 'limousine', bonito y elegante por fuera, amplio y bien tapizado por dentro, con música estéreo excelente, conducido por un chofer hábil y amable, pero con un minibar lleno de ron de quemar, adornado con flores de tela, con frutas variadas en una fuente, pero de plástico, con una muñeca inflable sentada al lado y, ¡oh maravilla!, las ruedas del vehículo son ovaladas.

Por ello, haré lo posible por hacer llegar este artículo a mi profe el Presidente, con copia a Don Pablo Rojas, y si no hacen caso, llamaré a mi mamá.

PASANDO LISTA

Pedro del Castillo B.

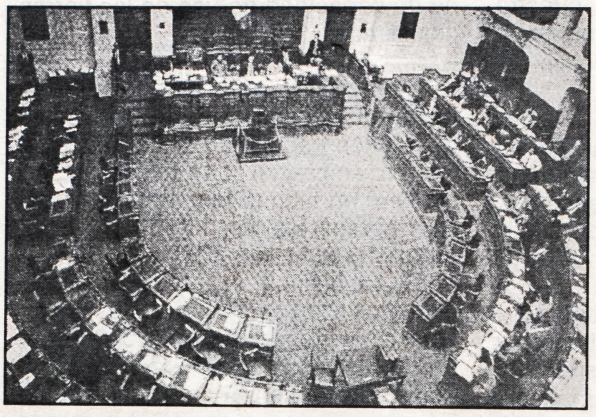
Decíamos en nuestro artículo anterior «Educando a papá», que doña Martha Hildebrandt, Presidenta del Congreso, había decidido educar a los «padres de la Patria» comenzando por recordarles la obligación que tienen de asistir puntualmente a las sesiones, para lo cual -previa llamada de lista- los faltones serán pasibles de sufrir sanciones pecuniarias, es decir, justo allí donde más duele, en los bolsillos.

Dicho sea de paso, la puntualidad -que implica responsabilidad y respeto- es uno de los indicadores de buena educación. ¡Dios me libre de los impuntuales!

Las reacciones que produjo dicha decisión fueron de las más pintorescas. Algunos se rasgaron las vestiduras y argumentaron que constitucionalmente no estaban sujetos a mandato imperativo, olvidando que por encima de todo está el mandato imperativo de su propia conciencia, como si fuera poco el juramento solemne que hicieron al asumir el cargo.

Otros, pusieron el grito al cielo y se defendieron, como gata panza arriba, en aras de no sé qué derechos adquiridos (¿el de faltar a sesiones y cobrar por no trabajar?). Es que, por fin, alguien le puso el cascabel al gato.

Por último, no faltaron intervenciones insólitas y folclóricas como la de la congresista Ofelia Cerro que protestó diciendo que no iba a estar pidiendo permiso a cada rato para ir a mear al baño, pues, estaba tomando diuréticos por una enfermedad renal. Y como no podrían salir del hemiciclo o moverse de su escaño, solicitó un bacín para que haga la pichi ahí nomás en su curul...



No sé si doña Martha -que ha declarado el toque de queda durante las sesiones- va a cambiar los asientos por inodoros y/o bidés para las damas, y para los varones inodoros con sus respectivos «papagayos».

Yo quisiera decirle a doña Ofelia que no se haga problemas, y recordarle que durante la Constituyente del 79, su Presidente don Victor Raúl Haya de la Torre sufría de una patología urinaria que lo resolvió utilizando una sonda vesical permanente que iba a una bolsa de plástico adherida al muslo derecho. Y así permanecía en el hemiciclo dirigiendo las plenarias de esa Constituyente. El problema urinario de doña Ofelia, pues, no debería serlo, por lo expuesto.

Otra cosa sería si tuvieran que «hacer el dos» durante las sesiones, lo que, después de todo, tampoco debiera llamar la atención porque desde que asumieron sus funciones no hay sesión ni legislatura donde dejen de «hacer el dos». Este numerito es lo que caracteriza, precisamente, el trabajo legislativo de este régimen y explica el olorcillo que emana su inefable Congreso.

Por último, cabe recordar a la otra Ofelia, amada de Hamlet, hija de Polonio, que al saber de la muerte de su padre a manos de su amado, enloquece y se ahoga en un río. A diferencia de este personaje de la tragedia de Shakespeare, la congresista más bien podría ahogarse en orina si es que doña Martha no le da permiso para ir al baño, y tampoco le alcanza la bacinica que ha reclamado.

Lo cierto es que antes de ser congresistas tenían que saber que su centro de trabajo iba a ser el Congreso, que es donde se discuten y aprueban las leyes. Ergo, es allí a donde deben asistir y justificar sus jugosos ingresos. No importa que hablen barbaridades o que permanezcan mudos y sólo vayan a calentar los asientos. Si doña Martha los trata así, será porque lo merecen, pues. Les guste o no les guste la yuca de doña Martha. ❑

MOTORES FUERA DE BORDA

Johnson

REPRESENTADOS EXCLUSIVAMENTE POR

COREPSA

GRANDES OFERTAS CON LA COMPRA DE MOTORES FUERA DE BORDA "JOHNSON" DE CUALQUIER CABALLAJE Y REPUESTOS LEGITIMOS

VISITENOS HOY EN:

Putumayo 141 - 145 Teléfs.: 23-4301 y 23-2362
Fax: 094 23-3708

Y APROVECHE NUESTROS PRECIOS

1999



A los Jóvenes en su Día

«Que nadie te desprecie por ser joven.
Más bien trata de ser el modelo de los creyentes
por tu manera de hablar, tu conducta, tu caridad,
tu fe y tu pureza de vida»

(1 Timoteo 4,12)

Los jóvenes que integramos los grupos juveniles de nuestras parroquias, movimientos apostólicos y comunidades cristianas, organizadas a través de la Comisión de Juventud de nuestro Vicariato de Iquitos, con cariño saludamos a la juventud de Iquitos.

Es nuestro deseo que al celebrarse este 23 de setiembre el Día Mundial de la Juventud se escuchen nuestras voces, frente a la difícil situación que nos corresponde vivir. A puertas de finalizar este siglo hemos venido experimentando cambios radicales en nuestras vidas y en el medio que nos rodea, los avances tecnológicos, la música, la televisión y todas las otras formas de progreso han ido generando en nosotros actitudes encontradas frente a distintas situaciones que experimentamos.

En este accidentado camino y con muchas ganas de vivir, reconocemos nuestras debilidades y nuestras potencialidades de iniciativa, creatividad, estudio, dedicación, solidaridad y compañerismo; sentimos que no todo lo que se dice de nosotros los jóvenes es malo, que también hacemos cosas buenas. Por eso desde aquí nuestro llamado a otros jóvenes como nosotros que han caído en malas juntas, para que retomen el camino correcto, el camino de justicia, de solidaridad, de respeto.

Propongámonos pues, en este año de la Fraternidad llegar a otros jóvenes para hacerles conocer el mensaje de nuestro amigo y hermano Jesús, que no solamente es un Jesús de templos y rezos, sino que es un Jesús joven, inculturado, preocupado por lo que sucede a su alrededor, preocupado por temas urgentes como la política, el desempleo, la educación, el hambre y la pobreza.

En medio de estas incertidumbres y temores, como jóvenes cristianos, seguimos apostando por la vida y la esperanza; el Jubileo del Señor, como tiempo de cambio y conversión, nos llama e invita a todos de manera particular a un cambio personal, de actitud y mentalidad, a desterrar odios y envidias de nuestro corazón.

Nos comprometemos a salir adelante dando lo mejor de nosotros para vivir nuestra responsabilidad cristiana con coherencia, tratando de mejorar nuestra situación de vida y de los demás, a partir de nuestra condición de ser jóvenes estudiantes, trabajadores y obreros, tomando conciencia de nuestra realidad, para ir cambiando todo lo malo en nosotros y mejorando el ambiente en el que vivimos y nos desenvolvemos a diario.

¡¡FELIZ DIA DE LA JUVENTUD!!

Pastoral Juvenil
Vicariato Apostólico de Iquitos

CARTA ACLARATORIA

Iquitos, 20 de setiembre de 1999

Señor
Director del Semanario Católico KANATARI
Putumayo # 355
Ciudad.

S.D.

Es grato dirigirnos a Ud. para saludarle y a la vez manifestarle en alusión al Editorial de fecha 12/09/99 «La Tragedia de las Bellas Artes», en el cual se nombra a la Alianza Francesa de Iquitos, como una institución oficial del gobierno francés y que se va extinguiendo cargada de locales.

Al respecto nosotros manifestamos categóricamente que nuestra Institución «Asociación Cultural Alianza Francesa de Iquitos», es una institución sin fines de lucro al servicio del País y está conformada netamente por gente de nuestra región.

Además tiene por finalidad principal, fomentar y desarrollar los vínculos entre Perú y Francia y para sus logros se realiza el intercambio y difusión cultural a través de la enseñanza y divulgación del idioma francés, igualmente de los valores culturales de la Región Amazónica. Sus principios están inspirados en los de la Alianza FRANCESA DE PARIS, fundada en 1883.

Por otro lado este local institucional **nos pertenece** desde el 11/04/96 de acuerdo a la sesión de Concejo Municipal No. 050/96/SO/MPM, por un periodo de 30 años, y esto gracias a la gestión de los anteriores Comités Directivos, Directores y del Gobierno Francés, que destinó para tal convenio un aproximado de $ 30 000 dólares para hacer mejoras en la infraestructura, lo que nos permite desempeñar nuestras funciones con facilidad y mucha transparencia.

Nuestra localidad debe sentirse orgullosa de tener esta Alianza Francesa porque aquí siempre encontrarán un lugar donde poder compartir lo que es la cultura, el arte, la música y la amistad por sobre todas las cosas.

En tal sentido señor Director del Semanario KANATARI, solicitamos se publique esta Carta Aclaratoria ya que es de mucha importancia para nuestro desarrollo institucional en bien de la comunidad loretana.

Sin otro particular, nos suscribimos muy atentamente,

ALIANZA FRANCESA Presidencia IQUITOS
MOISES VILLACORTA PANDURO
Presidente AFI

ALIANZA FRANCESA DIRECCION IQUITOS
WILDER TREVEJO SANCHEZ
Director AFI

Nota

De acuerdo con el contenido de esta carta, pero nos reafirmamos en lo que sostuvimos (además de nuestra comprobación, hay testimonios de disfuncionamiento). No criticamos a la Alianza Francesa, criticamos a la Municipalidad Provincial de Maynas que cedió el local en comodato por 30 años, habiendo otras instituciones culturales loretanas que lo necesitaban. ❑

Octavio Ramírez del Risco

El actor andariego que pinta en Nueva York

Germán Lequerica Pérez

Imaginemos un hombre apasionado por los viajes, aquel que tiene alas en los pies, que tiene ojos de asombro para las obras de arte, que visita los museos de las grandes y pequeñas ciudades por donde pasa, y que le complace encontrar rostros nuevos, calor de pueblo. El que se integra con naturalidad y alegría a las comunidades que visita.

El hombre que ayer nomás estuvo en una aldea de la India y que en una reunión con sus habitantes le dicen 'tú eres de los nuestros, tú eres de aquí'. Entonces él sonríe con ese gesto tan suyo, un gesto que refleja la emoción de estar vivo en estos finales de siglo junto a los otros seres que conoce y que ama y que le ven pasar, consciente de que hay otros lugares que debe conocer, hasta que algún camino le lleve a otros mundos. Tal vez al infinito.

Ese hombre está aquí, ahora, con nosotros. Es Octavio Ramírez del Risco, actor y director de teatro, pintor de éxito en Nueva York, amigo de siempre, andariego sin límites.

Octavio nació en Iquitos, en la calle Huallaga. Estudió aquí en el CNI, en Yurimaguas, en Requena, y terminó la secundaria en el «Melitón Carbajal», recién inaugurado. Desde muy niño le gustaba el teatro, jugaba a ser actor, hacía máscaras, organizaba grupos de niños y los dirigía. Terminó sus estudios de teatro en Lima, en 1954 y montó algunas obras, una de ellas «Voces», con mucho éxito de la crítica especializada.

Ganó un premio para seguir estudios en España. Viajó a Madrid y de ahí, siempre andariego, se pasó a París donde se enamoró de la poetisa Julia del Solar con quien tuvo una hija que nació en México. De vuelta a Lima trabajó en muchas obras de teatro. Luego, en el año 60, otra vez a Europa.



Octavio Ramírez del Risco

Pasó seis años entre París y Berlín, siempre en la actividad teatral, actuando, o de asistente de dirección. Estuvo en Berlín en la famosa noche que conmocionó al mundo cuando se construyó «el muro» y los bolcheviques empezaron a controlar el sector de la ciudad que les correspondía. Después retornó a Lima, ciudad que nunca le gustó porque la sentía superficial. De allí pasó a Ayacucho donde permaneció cerca de un año y se casó con una ayacuchana y tuvo un hijo. Cuando ese amor se terminó volvió a Lima, nuevamente a la actividad teatral. Fue profesor de la escuela de teatro «La Cabaña», del Instituto Nacional de Cultura, asistente de dirección de muchos directores tales como Atahualpa Yupanqui y José Ozuna en «La Celestina».

Conversamos con él y ésto nos dijo:

¿Estudiaste teatro en Europa?

Fui asistente de dirección del famosísimo Edwin Piscator quien, perseguido por el nazismo, tuvo que emigrar a EEUU junto con Bertold Brecht. Era la época de oro del teatro en Europa.

¿Conociste a Brecht?

No lo conocí en persona. Cuando llegué a París hacía un año que había muerto. Pero tuve la suerte de ver algunos montajes que él había hecho: «Madre Coraje», «Galileo Galilei», este último no lo había terminado. Vi muchas obras que había dirigido en el «Berliner Ensembel», teatro que tenía especialmente para el montaje de sus obras. Pero también vi muchas otras obras de menor cuantía, de autores rusos que estimulaban un poco hacer la revolución socialista.

¿Qué más nos dices de Brecht, de su trabajo, de su arte?

A través de sus obras y sus montajes se puede conocer a Brecht. Era genial como escritor y como poeta. Tenía un gran conocimiento de los medios expresivos, un sentimiento y una intención para dar el exacto sentido a sus montajes. Tenía eso que se llama «filling» en teatro, un dominio total de la escena, del suspenso, del tiempo, de lo sorpresivo. Recuerdo la obra «Batalla de Invierno» en la que aparecía en escena un tanque de guerra con el cañón apuntando al público. Una aparición terrible, pero tan bien ajustada a la acción que su presencia irradiaba poesía, era como una flor,

como una rosa de inspiración popular increible.

Y, ¿qué me dices de Piscator?

Trabajé con él dos años en el Teatro Nacional Popular de Berlín. Junto a él conocí a Jean Villard y a mucha gente de gran valía. Villard era uno de los grandes directores de teatro francés de ese momento.

¿Y las escuelas de teatro?

Tuve buenas experiencias al respecto, pero para mí el teatro no es una cosa que se pueda enseñar, que se pueda poner reglas en un papel para desarrollarlas. En cualquier arte esa es la tragedia en este momento, pues no hay grandes pintores ni grandes artistas porque todo se ha metido en libros, se ha hecho literatura del arte, y esto no permite a la gente expresarse libremente. Hay que tener terror a las escuelas de arte.

Como profesor de teatro les decía a mis alumnos que no se puede encasillar al arte, que todo es discutible y factible, que no existen reglas fijas, que la verdad está en el corazón de todo ser humano, y que es él quien debe descubrirla en sí mismo y desarrollarla, no solamente a título de artista, actor, pintor o poeta, sino simplemente como hombre. Tenemos que tener mucho cuidado con los libros y con las reglas fijas, para que no nos quiten la luz que tenemos dentro, con la cual nacemos todos.

¿Qué es el teatro para ti?

Para mí el teatro es una cosa de magia. Es un estado superior del hombre. Brecht hablaba de la revolución socialista y al mismo tiempo lograba expresar lo bello en su obra y la idea del socialismo no pesaba sobre su espíritu. El teatro no es un panfleto ni una cosa de propaganda. Puede servir para eso, claro. Pero primero tiene el hombre que realizarse, dejar que esa cosa mágica salga de él con naturalidad, con poesía. Después puede decir lo que quiera. El teatro tiene además su forma propia de expresarse, mágica, trascendente, que en este momento no se puede ya encontrar. Ha sido reemplazada por la sicología con preguntas, como por ejemplo «por qué este chico se masturba» y cosas por el estilo. El teatro no es nada de eso.

Sobre la preparación del actor ¿qué nos puedes decir?

En Berlín, en la época de «el muro» frecuentaba el teatro «Berliner Ensembel» gracias a un pase, que aún conservo, que me había dado la viudad de Brecht, Helen Veigel. También estuve en la escuela «Max Reinhard Shule» de Berlín para la formación de actores. Estuve seis meses en ella. Era una escuela muy sofisticada, muy «selecta». Tenía sólo treinta alumnos, había profesores para todo: de movimiento, de voz, de interpretación. Lo más importante para ellos era la voz, el cuerpo y la plasticidad.

La directora había sido una gran actriz. Una tarde me invitó a tomar café en su casa. Entonces me atreví a preguntarle «¿qué es lo más importante para que un actor se realice, para que salga adelante?». Le miraba a los ojos como diciéndole no me vaya a meter un cuento, dígame la verdad. Entonces, mientras endulzaba su café, me dijo «un poquitín de talento y mucha, mucha suerte. Brecht no tenía ningún método para ser actor, el ruso de principios de siglo, Stanislawsky, sí tenía un método, muy difundido en su época, después vino un polaco que escribió sobre el teatro pobre. Todos estos métodos tuvieron su momento. ¿Y qué es lo que queda ahora? Lo que afirmamos: el actor tiene que ser verdadero, expresarse, querer mucho lo que está haciendo. Y en esto tiene que dejar salir su voz, desde todo su cuerpo. Dejar que su voz salga usando todas las resonancias que tenemos en la cabeza, en el pecho, en el cuerpo, como cuando un pajarito trina y todo su cuerpo vibra, porque el cuerpo es un elemento de expresión. Entonces, la voz y el cuerpo deben salir fuera, liberarse, no estar reprimidos. Así, el actor, tocará el cielo»



El pintor con su colega Samuel Coriat

¿Cuál es tu mensaje para los actores loretanos?

Quitarse la idea de que son provincianos. Expresarse como un actor de cualquier parte del mundo. Nosotros tenemos la rica herencia de nuestros abuelos caucheros, gente muy fuerte, luchadora, tenaz. Debemos hacer nuestras esas fuerzas y proyectarnos al mundo.

¿Cómo te iniciaste en la pintura?

Comencé a pintar cuando fui a New York por razones familiares. Nunca había pintado antes, aunque tenía desde siempre la pasión por la pintura. Por donde iba visitaba museos: en Berlín, en Roma, en Madrid, donde están las mejores pinacotecas y las obras de famosos pintores del mundo. Empecé a pintar a los dos años de haber llegado a Nueva York e inmediatamente estaba vendiendo mis cuadros. Ingresé a la escuela Art Student League de New York donde radico hasta ahora. Un profesor me dijo: «está usted un poco atrasado, llega un poco tarde a la escuela. Tiene que pintar día y noche». Y así lo hice.

El año 92 gané el premio «Mc Dowell» y una beca para Europa. Fui a París y de ahí me pasé a Marruecos. El mundo islámico me interesó mucho, aprendí mucho de ellos. Pero mi pasión por los viajes me lleva de un país a otro, en una búsqueda permanente. Ahora vengo de la India acá, a comer mis aguajes y mis juanes, a llenarme la barriga de todas estas cosas ricas hasta que me da diarrea, porque quiero comerlo todo en un mismo día. Vengo a visitar a mi hermano Eduardo, a estar unos días con él y hablar de la familia, estar con los amigos y a llenarme de esta selva que es el lugar más hermoso del mundo.

¿Cómo haces para vender tu pintura en New York?

Bueno, creo que eso lo podemos ver en la próxima nota ¿de acuerdo?



José Carlos Rodríguez Nájar

Jean Marc DEBENEDETTI un francés latino

En la calle Monsieur Le Prince del Barrio Latino de París, aún existe la librería Hispanoamericana. Su propietario el famoso «Señor Robles» dejó de existir hace unos años. Encalló en París en momentos de la Guerra Civil Española, huyendo de una eminente muerte. En esta Librería solíamos encontrarnos quienes como yo practicamos el difícil manejo del verbo y solíamos hacer escuchar algún osado verso en recitales privados de amigos y conocidos del arte.

Un buen día se le ocurrió proponerme la publicación de un manuscrito que yo hacía andar por doquier bajo las axilas, versos cansados de ser leídos, cambiados y hasta ultrajados en el tiempo, se trataba de mi poemario «Warachicuy». Yo acepté sin pérdida de tiempo y se publicó con bombos y platillos en una edición bilingüe.

Esto me valió una invitación de la librería más grande de París, el famoso FNC, una cadena de librerías en todo Francia con la etiqueta de asociación sin fines de lucro caracterizadas por la venta, a precios sumamente bajos, tanto de libros como artefactos eléctricos. Aquí se llevó a cabo en 1976 el primer encuentro multilingüe de poesía de autores que publicaban su primer libro en francés.

Curiosamente muchos de los autores que participaron en este encuentro son actualmente escritores consagrados por la crítica como el poeta marroquí Tahar Ben Jelloun, los franceses André Laude y Tony Cartano entre muchos otros.

Luego de la lectura y el debate, ya en la recepción, conocí al entonces joven poeta Jean Marc Debenedetti, quien nació en París en enero del 52. Era uno de esos jóvenes afrontados, brillante universitario e incendiario con sus contemporáneos como toda la poesía actual francesa: virulenta, constestataria, amargada, libresca. Jean Marc ya había terminado un Doctorado de Estado a los 22 años y enseñaba y enseña aún en el Liceo Janson de Sailly del barrio 16 de París, uno de los más burgueses de la Ciudad Luz.

Extenso sería enumerar cada una de sus publicaciones. Tiene en su haber más de diez libros de poesía, innumerables obras colectivas, está presente en muchas antologías de la poesía francesa; es además pintor y escultor. Muchas veces la crítica se ha interrogado sobre este triple destino, cada uno de ellos lo hace con especial talento, aunque muchos piensan que su escultura es más vigorosa.

Yo creo que Jean Marc Debenedetti es un escultor que hace poesía sobre sus propias esculturas, estas mismas que luego se transforman en lienzos, colores y formas que se entremezclan en una poesía transcendente, universal. Jean Marc tiene el deber de seguir pintando con la maestría que nos ha mostrado hasta ahora, pero debemos obligarlo a que nunca abandone la palabra escrita, en ella refleja con más exactitud el mundo mágico a que nos ha acostumbrado. Si todos mis deseos son vuestros deseos, la literatura universal y la pintura habrán ganado un gran representante.

☞ *pasa a página 14*

NAROWÉ

ART GALLERY - DRINKS & FOOD

❖ Le invita cordialmente a visitar la más completa colección privada de Pintura Amazónica de los últimos 40 años

❖ Le esperamos con deliciosos platos de la cocina regional, nacional e internacional. También platos afrodisiacos, comida vegetariana, parrilladas, piqueos, sandwichs... variedad de bebidas y licores.

❖ Atendemos reservaciones. Le brindamos servicio Delivery.

Estamos a sus órdenes en Jr. Napo # 385 - Telf.: 221181 - Iquitos, Perú

noticias LOCALES

Viernes 17 de setiembre

La Asociación de Municipalidades de la Región Loreto, AMRELOR, está convocando a su XII Congreso Ordinario, último del milenio, a realizarse en la ciudad de Contamana del 9 al 11 de octubre próximo.

El Colegio de Ingenieros del Perú-Consejo Departamental de Loreto desarrollará hoy y mañana, para el sector público y el privado, el curso «Saneamiento Físico Legal de Inmuebles» incluyendo Saneamiento Predial, Declaratoria de Fábrica e Independizaciones.

La motonave «Don Adrián» que salió de Yurimaguas hacia Iquitos, chocó en un banco de arena cerca al poblado Oro Mina en el río Huallaga hundiéndose lentamente. Se salvaron los casi 150 pasajeros que traía.

Sábado 18 de setiembre

Bajo el lema «Culturizando al niño no maltrataremos al adulto» en el colegio parroquial San Martín de Porres se inició el IV Festival Escolar de la Canción con masiva participación de alumnos tanto de primaria como de secundaria de diversos centros educativos locales.

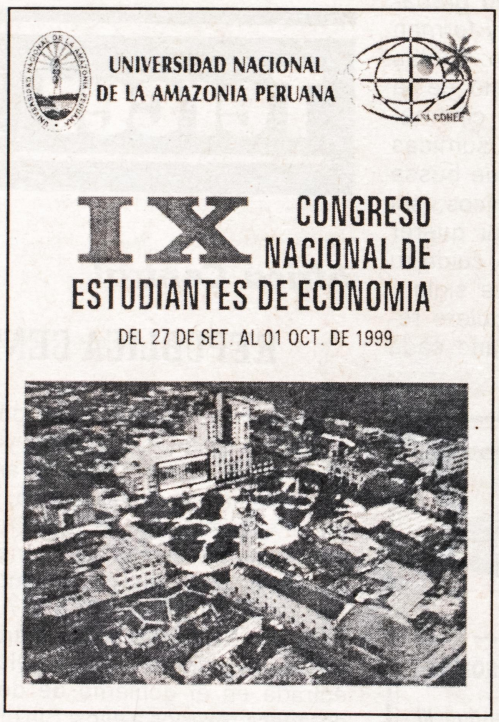
Cinthia Wong Vergara (5to. de Secundaria) del CE «Andrés Avelino Cáceres» y los alumnos Alfonso Ahuanari Céspedes (2do. Gdo. Primaria) y Erwin Reduje Maslucán (2do. Secundaria) del CPS «República de Venezuela», resultaron ganadores en el Concurso Nacional de Carteles organizado por el Fondo de Población de las Naciones Unidas.

La Facultad de Ciencias Administrativas, Contables, Económicas, Negocios Internacionales y Turismo de la UNAP está organizando el XI Congreso Nacional de Estudiantes de Economía «Recesión: Alternativas de Solución en tiempos de Crisis» a realizarse del 27 de setiembre al 02 de octubre del presente año. Se asegura la participación de más de 200 estudiantes de 30 universidades del país.

Lunes 20 de setiembre

Visita nuestra ciudad el Embajador de Corea en el Perú, Hi Joo Pak. Manifestó la posibilidad de mayor intercambio de acciones conjuntas de su país con el CTAR Loreto en beneficio de los pueblos de esta región.

Elsa Ríos Sánchez (13), colegio Rosa Agustina de Iquitos; Carlos Arango Mora (12), CE 60017 de Indiana; Iris del Castillo Ríos (16), CE 60024 de San Juan; y José Rodríguez Bravo (15), CE República de Venezuela participarán en Lima representando a la región Loreto, del 22 al 24 del presente, en el Encuentro Nacional sobre Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes.



Se inaugura mañana el IX Congreso Nacional de Estudiantes de Economía con asistencia de delegados de diferentes universidades del País.

Ayer el Colegio de Periodistas del Perú-Consejo Regional Loreto eligió su nueva directiva que está presidida por Luciano López Sangama. Juramentarán el próximo 1° de octubre en los festejos por el Día del Periodista.

Martes 21 de setiembre

Llegó a Iquitos el Embajador del Reino Unido en el Perú, Roger Hart acompañado de una delegación de parlamentarios británicos quienes visitarán nuestra región y evaluarán la posibilidad de inversiones en esta parte del país.

Del 22 al 24 del presente se desarrollará en nuestra ciudad el I Seminario Internacional de Acuicultura «Proyecciones para el nuevo Milenio» organizado por el Fondo Nacional de Desarrollo Pesquero (FONDEPES). Participarán científicos y profesionales nacionales y extranjeros.

Zul Encinas Isasa (15) recibió merecidos homenajes al haber logrado Medalla de Bronce en el reciente X Panamericano de Karate para niños, cadetes y junior, en Sao Paulo, Brasil, en el que participó representando al Perú.

Miércoles 22 de setiembre

Los Ministros Edgardo Mosqueira y Alejandro Aguinaga, de la Presidencia y Salud respectivamente, arribaron a nuestra ciudad en visita de trabajo. Entregaron al Alcalde 270 mil soles a fin de saldar la compra de dos electrobombas para el agua potable.

Transportes Aéreos Centroamericanos en el Perú, TACA Perú, anuncia para el 1° de octubre la inauguración de sus viajes diarios de Lima a Iquitos.

Ventisiete años de creación festeja, del 23 al 26 del presente, la Facultad de Enfermería de la UNAP. Desde sus inicios han egresado 24 promociones con más de 400 profesionales.

Jueves 23 de setiembre

Tres pabellones de nichos serán demolidos en el Cementerio «San Miguel Arcángel». A estos pabellones que están a punto de desplomarse, con casi 50 años de antigüedad, Defensa Civil los ha declarado como zonas de peligro.

El próximo domingo el Rotaract Club Amazonía, siguiendo su rol de ayuda a la comunidad, realizará una acción cívica en el caserío Nuevo Liberal en la zona baja de Belén. Brindarán, entre otros, servicio médico, desayunos, charlas de orientación sobre planificación familiar.

En el Auditorio de la Facultad de Agronomía de la UNAP se realizó la ceremonia de premiación de los ganadores del Concurso Infantil sobre la Protección de la Capa de Ozono, que fuera organizado por la Dirección Regional de Industria y Turismo de Loreto. Jennifer Montoya Isern y Héctor Muñoz Celis del Colegio «Virgen de Lore-to» ocuparon el Primer y Segundo lugar respectivamente.

rincón agredido

Todo un planetarium



Imposible evitarlo: mirar a estos muros rígidos, secos, inanimados es sentirse frente a un edificio solitario encajado en pleno Mar de las Tempestades de la luna. Altos muros cerrados, dos franjas de luz en cada uno de los pisos, y ni una sola pizca graciosa del donaire arquitectónico tradicional.

Este edificio tan solemne, tan desproporcionado, tan fuera de espacio y tiempo histórico, como diría Haya de la Torre, ha sido levantado en el mismo solar donde un día estuvo el Cine Iquitos.

Allí los iquiteños fuimos espectadores durante muchos años de tantas películas que han quedado grabadas para siempre en la cinta de los recuerdos y forman parte casi consustancial de nuestro imaginario. Cintas llegadas de México, de Hollywood, del realismo de la Italia de la posguerra, de la incipiente industria cinematográfica peruana, han quedado para siempre sumidas bajo esta pesada losa de una casa comercial que busca como fin principal producir beneficios económicos, sin atender a la necesidad estética de la gente ni querer asociarse a la creciente masa lugareña que ama y cuida su pequeño mundo, como la amaron quienes hace siglo y medio iniciaron su creación y su identidad, y quiere regodearse en el dulce sabor de su paisaje urbano cada amanecer.

¿Dónde habrán ido a parar aquellas fantasías, que constituyen parte del imaginario de los que somos ya mayores y tuvimos el privilegio de nacer en este rincón perdido del mundo? ¿Cómo podrá la capital de Maynas estar acicalada cuando llegue el siglo XXI? ❑

Argot

Soluciones integrales

Computadora - Suministros - Accesorios

- Oferta en computadoras Pentium II y Pentium III
- Impresoras matriciales, inyección de tinta y laser de marcas mundialmente conocidas
- Cintas, tintas y toners originales
- Partes y piezas de computadoras como discos duros, mainboards, memorias etc. a precios de distribuidor
- El mejor servicio técnico con la rapidez y eficiencia que Ud. desea
- Instalación de redes

Canon hp IBM NEC Quantum intel

Distribuidor autorizado de fotocopiadoras SHARP

Llámenos o visítenos ahora

Morona 272 . 274 / Telf.: 24 3374 / Fax: 22 1262 / Cel. 61 5845

Tercer mundo

Africa Central

REPUBLICA CENTROAFRICANA

A la preocupante situación económica y social se ha añadido una situación política y militar algo incierta, en la que alternan los signos de apaciguamiento y la vuelta al desorden. La Asamblea Nacional aprobó, el 15 de marzo el proyecto de ley de amnistía pero, el 22 del mismo mes, unos violentos enfrentamientos oponían a elementos chadianos de la MISAB (Misión Interafricana de Vigilancia de los Acuerdos de Bangui) con los amotinados. El 1 y el 7 de abril se celebraron los primeros encuentros directos entre representantes de los sublevados y el presidente Ange-Felix Patassé, que condujeron a la entrada en el gobierno de dos oficiales superiores considerados próximos a ellos. Sin embargo la muerte de tres amotinados, a comienzos de mayo de 1997, no sólo ponía en tela de juicio esa participación en el gobierno, sino la de los partidos de la oposición.

ESTADISTICA

Capital: Bangui
Superficie: 622 980 km2
Desarrollo Humano: 0,355
Población: 3 344 millares
Población urbana: 39,7%
Idiomas: francés, sangó
Analfabetismo: 40,0%
Sistema de gobierno: presidencialista con multipartidismo
Jefe de Estado: Ange-Felix Patassé (desde el 20-10-93)
Moneda: franco CFA
Importaciones: 189 millones $
Exportaciones: 187 millones $

tradición y leyenda

La Capirona y su leyenda

Julio G. Vergara

La **Capirona** es un árbol de la región amazónica que alcanza una altura de 10 a 14 metros y un diámetro de 40 a 80 centímetros; tiene el tallo cilíndrico de color verde bronce por afuera y blanco amarillento por dentro, hojas opuestas algo aovadas, raíz fusiforme y flores blancas.

Nosotros la conocemos con el nombre de **capirona** pero los brasileros lo llaman **pau mulato**. Su nombre técnico es *Calyeophyllum spruceanum bent* y pertenece a la familia de las rubiáceas.

Crece en terrenos secos y hay lugares donde existe en grandes cantidades formando *manchales* semejando a nuestra vista gigantes de cutis bronceados que con sus potentes brazos, a manera de barrera, defienden las plantaciones o a los árboles más pequeños, de la acción de los vientos fuertes.

Tiene muchas aplicaciones, así se lo emplea en construcción de casas, puertas y ventanas, para trabajos de estantería dentro de agua y por último como combustible en las cocinas, para motores de uso industrial y en la navegación de lanchas y vapores.

Este árbol tiene también su leyenda.

Los hijos de una familia de leñadores refieren que, en una ocasión le preguntaron a su abuelita por qué la capirona tenía a veces un sonido especial: ciiiii...; y otras veces: tá, tá, tá...

La abuelita les contestó que el primer sonido senejaba el llorar de una criatura y que esto lo verificaban cuando está naciendo un varón y que llora porque nace un hombre que más tardentendrá que matarle - cortarle para hacer leña- y que el segundo sonido semejaba una risa y que esto lo hacía cuando está naciendo una mujer y que se ríe porque de ella no espera nada malo, razón por la cual se alegra y exterioriza así su contento.

Esta es una abusión tan arraigada entre los leñadores de la región de la montaña de tal manera que, cuando la capirona llora, a ciencia cierta dicen «está naciendo un varón» y cuando, al contrario, la oyen reír, dicen «está naciendo una mujer».

Tomado de «Trocha»

Solange BOUTIQUE
Exclusiva Moda Internacional
Jr. Arica # 339 - Iquitos

AGENCIA DE VIAJES Y COURIER
HURVI TOURS
Nuestro deseo es servirles lo mejor posible
Arica 618 - Telf.: 243438

Almacenes Ernesto Cok
Próspero 323 Iquitos
Donde Ud. puede separar sus regalos para Navidad con sólo el 40% y el saldo lo cancela hasta Diciembre sin costo adicional

Librería La Castellana S.C.R.L.
Arica 606 - Telf.: 234419
Ofrece a su distinguida clientela, útiles escolares, útiles de oficina, textos escolares: inicial, primaria, secundaria, novelas, papelería en general.

☞ *viene de página 10*

«Ningún salve! campa en Notre Dame
numerosas mariposas de noche
aumentan cada vez
entonces
ya muy tarde
hay que penetrar dulcemente
en esta mujer conocida de todos
la que mora y sueña en mi índice
cuando duermo»
(Del libro «Acto de silencio»)

El poema es para Jean Marc Debenedetti, una manera de dilucidar los enigmas de la vida y la muerte, de los sueños, y la incertidumbre en que se debate el hombre actual:

El pueblo despierta de sus noches muertas
ya las piedras se encienden
la selva ruge
hay risas que se pierden en el desierto
no hay más que monos que se recogen
comiendo hot dogs
vendidos a tres francos cincuenta
en la calle Saint Lazare.
(Del libro «Arenas de Tormenta»)

Jean Marc Debenedetti fue alumno de Jacques Soustelle, ello le enseñó el delicado manejo del pensamiento mítico en las grandes civilizaciones, y sensibilizó hasta el surrealismo las fibras de su «Arte poética»:

Y si el deseo entrara por la puerta
como una araña
el deseo en lágrimas
y los sentidos temblando
la piel salada
el sudor en las pupilas
Si el juego se podría inventar en los sueños
levantaríamos un templo a las carencias
una pista a las ejecuciones de la carne
letras de piel para los pergaminos vivientes
en la memoria
(Del libro «El Cerro del Hombre»)

Jean Marc Debenedetti es llamado el «Indio de París» por su apego incondicional a la América Latina, muy especialmente a Méjico y Perú.

Los poemas fueron extraídos del poemario inédito y que desde 1990 busca editor latinoamericano: «SUENO DE PLUMAS» reune una antología de ocho libros, que fueron traducidos por mi persona. ❑



hace medio siglo...

setiembre 19 1949

Al mediodía de ayer el señor Fernando Allaría ofreció, en su residencia de la calle Huallaga, un almuerzo típico con motivo de festejar un nuevo aniversario de la independencia de su República natal, Chile.

Teniendo, puede decirse, asegurado el partido pues ganaba 3 a 1 al promediar el segundo periodo CNI, se dejó empatar y ganar por 4 a 3 por Fernando Lores.

setiembre 20 1949

El sábado último se realizó la función de beneficio auspiciada por la Asociación de Padres de Familia del Instituto Politécnico del Oriente en el local del Instituto Nacional e Comercio «Mariscal Oscar R. Benavides» sito en el Nº 99 de la segunda de Morona.

También ha constituido un éxito artístico la actuación cultural ofrecida por la Asociación de Ex-alumnos del Colegio San Agustín en el Salón de Actos del referido Colegio.

setiembre 21 1949

En los días 24 y 25 de setiembre se realizarán los festivales del «Día del éxito CAJP» y el concurso de los trabajos de los Clubes Agrícolas Juveniles del Perú, CAJP, del Distrito de Fernando Lores en el Pueblo de Tamshiyacu.

Cuarta cuadra de Napo. Desde hace muchos días se encuentra apagado el único foco de luz que allí existe sugiriendo la conveniencia de que en el día la Empresa subsane la deficiencia en vista de los innumerables ba-ches que por ese sector abundan.

La R.S. Nº 34 Da. resuelve: aféctese a la construcción del nuevo Estadio de Iquitos el terreno que fuera propiedad de la firma E. Strassberger y Cia., ubicado en la prolongación de la calle Tambo, y abónese 2,504 soles oro para cubrir la expropiación del terreno del que es presunta propietaria doña Rafaela C. Vda. de Mori.

VIAJES DIRECTOS A LIMA
AEROVIAS NACIONALES DEL SUR
ANDES
Se complace en participar, que sus cómodos aviones bimotores efectuarán los siguientes viajes directos a la Capital de la República:
VIERNES 30.--En el que viajará la Reina de la Belleza de Loreto.
LUNES 3 de Octubre.--Procedente de Caracas, en el que hará viaje a Lima la Reina de la Belleza de Venezuela.
Se aceptan pasajeros y carga para estas dos fechas, recomendando a los que deseen viajar, reservar sus respectivos pasajes, en vista de disponer de pocos asientos.
Informes AGENCIA ANDES
Jirón Lima 78-80--Teléfono 316

setiembre 22 1949

El Patronato de la Escuela de Segundo Grado Nº 162 organiza para el 24 del pte. mes una actuación cultural, en el Salón de Actos de los Padres Agustinos, para recaudar fondos a fin de adquirir una biblioteca pedagógica y enciclopedia.

Los alumnos de diurna y nocturna del Instituto Politécnico del Oriente, acompañados de sus profesores, se han dirigido la mañana de hoy en excursión a la Carretera Nanay, regresando en horas de la tarde.

José Felinto Peña S., Presidente de la Entidad Cultural y Deportiva «Atlanta Forward Club», recientemente constituida, invita al baile de beneficio el viernes 23 en su local de Napo Nº 125 (junto al Coliseo de Gallos).

Hoy cumple años el señor Héctor A. Méndez.

Tomado de «El Eco»

amenidades

Timbuche de letras

Natación

W	N	P	I	H	Y	D	T	R	S	A	E
M	I	O	G	V	D	A	E	R	I	C	N
E	A	J	I	E	R	C	O	C	E	N	T
S	U	R	R	C	O	L	N	S	A	I	R
P	Y	B	I	R	A	E	N	D	G	A	E
A	I	R	D	P	T	R	A	V	A	X	N
L	O	B	O	E	O	I	E	N	S	O	A
D	I	M	P	D	P	S	I	D	P	E	D
A	D	M	I	M	A	C	A	I	E	J	O
P	O	L	I	B	S	D	U	V	E	F	R
C	P	L	Y	I	N	Q	A	F	V	S	I
J	O	N	P	R	E	S	I	N	T	R	E

olimpiada, piscina, libre, mariposa, espalda, nadador, federación, record, equipo, competencia, podio, entrenador

Recetas



Pastel de arroz con atún

INGREDIENTES

4 tazas arroz cocido
2 huevos batidos crudos
1 lata de atún
1/4 kg. queso fresco cortado en tajadas
3 tomates pelados y cortados en tajadas
3 huevos duros cortados en tajadas
3 tazas de leche
3 cucharadas de mantequilla
2 cucharadas de harina o maicena
1 cebolla cortada finamente
1/2 taza queso parmesano rallado
Sal y pimienta al gusto

PREPARACIÓN

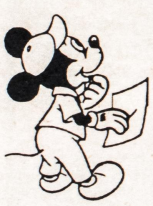
Mezclar el arroz con los huevos crudos. En una cacerola colocar la mantequilla y sofreir la cebolla. Agregar la harina y revolver bien. Incorporar poco a poco la leche, sal y pimienta y continuar mezclando hasta que espese. Enmantequillar un molde, colocar por capas: arroz, huevo, tomate, atún, queso fresco y cubrir con la salsa. Finalizar con arroz, salsa y espolvorear el queso parmesano. Hornear hasta que gratine.



ADIVINANZAS

Vengo de padres cantores,
aunque yo no soy cantor,
llevo un traje muy blanco
y amarillo el corazón.

El huevo



Debemos saber que

❖ El **desierto del Sahara** tiene una extensión equivalente a Europa entera.

❖ Las rosas, madreselvas y otras muchas familias de flores proliferan mucho **más allá** del círculo polar ártico.

Humor Verde

- ¿Qué hace una vaca cuando sale el sol?
- Pues... hace sombra

- ¿Por qué el gallo cierra los ojos cuando canta?
- Porque sabe la canción de memoria

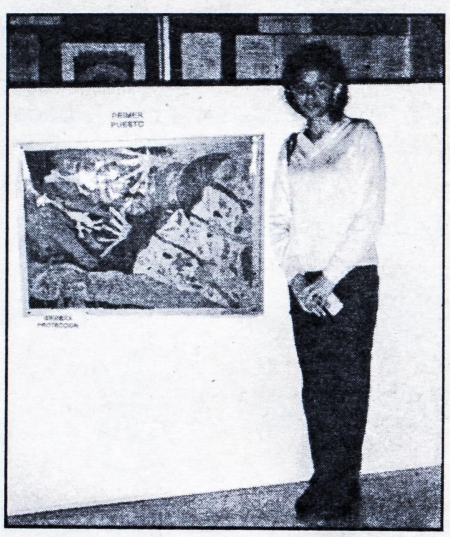
ivalú
juguería
Sgto. Lores 215
☎ 23-3576

Fun World
SIMULADORES-PIMBALL-VIDEO JUEGOS
FULL DIVERSION
En la esquina del Jr. Próspero con Morona 383, 387 Iquitos

Estudiantes loretanos que triunfan

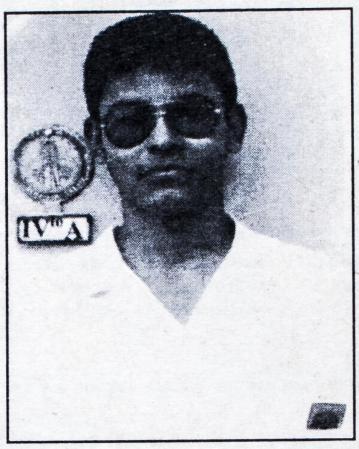
KANATARI se aúna a las múltiples felicitaciones que Jennifer y César Augusto están recibiendo. Les felicita y les augura un futuro de mayores y mejores logros gracias al esfuerzo y dedicación que pongan en el desempeño de sus obligaciones.

Jennifer Montoya Isern, alumna del Tercer Grado de Secundaria del Colegio «Virgen de Loreto» luego de conseguir el Primer Lugar en el II Concurso Regional de Pintura Infantil Preservación de la capa de ozono «Cuidemos nuestro cielo» convocado por la Dirección Regional de Industria y Turismo del CTAR Loreto, participó en el mismo concurso a nivel nacional donde también ocupó el Primer Lugar.



Al concursar y ganar la primera clasificación en su colegio, Jennifer compitió con los seleccionados de otros colegios obteniendo así la clasificación regional por la que se hizo acreedora a un diploma y un Diccionario Océano.

Al ser enviadas las obras al concurso nacional, ella logró con el seudónimo «Ginebra protección», obtener también el Primer Lugar por el que le obsequiaron, además de un artístico diploma, dos pasajes aéreos a cualquier punto del país y libros para ella y su colegio.



César Augusto Escudero Córdova, estudiante del IV Grado de Secundaria del Colegio FAP «Francisco Secada Vignetta» de Iquitos se hizo acreedor, junto a Marilyn Cabrera Quiñones del Colegio «Santa Angela» de Chiclayo, a participar representando al Perú en el «Parlamento Mundial de los Niños» convocado por la UNESCO y la Asamblea Nacional Francesa a realizarse en París del 21 al 27 de octubre del presente año.

El Colegio FAP de Iquitos, dirigido por la profesora Mercedes Chía García, es miembro del Plan de Escuelas Asociadas (PEA) de la UNESCO para el fomento de la Educación, la Ciencia, la Cultura y la Comunicación.

En el umbral del nuevo milenio la UNESCO y la Asamblea Nacional Francesa han decidido reunir a más de 10 000 jóvenes de 160 países quienes se harán oír, expresarán sus ideas, expondrán proyectos y enviarán al mundo entero su mensaje de fraternidad y esperanza debatiendo entre otros, temas de educación, medio ambiente, diálogo intercultural, nuevas tecnología y desarrollo. ❑

LOS LIBROS DE SOFIA

AMAZONIA
Tierras y áreas indígenas en la Amazonía
Coordinador: Picasso Botto, Manuel
Edit.: TCA. Lima, 1997

Recopilación de los logros y experiencias adquiridas durante el desarrollo del proyecto Programa Regional de Consolidación de Territorios Indígenas, destinado a llevar adelante una experiencia piloto de demarcación física de tierras indígenas y manejo de áreas amazónicas de Bolivia, Ecuador y Perú.

EDUCACION Y CAPACITACION
Hacer educación en la Selva
Autor: Sotil García, Gabel Daniel
Edit.: GGS. Iquitos, 1997

Reflexiones sobre la educación actual en nuestra Amazonía tratando de comprometer a los profesores en la lucha por crear una educación que sea planteada desde y para nuestra región, es decir una educación al servicio de los intereses amazónicos.

LITERATURA INFANTIL
Ven conmigo al Amazonas
Autor: Garzón, Nivia Cristina
Edit.: Fondo Fen. Bogotá, 1996

Recoge los relatos ilustrados de un grupo de niños que viven en la Amazonía colombiana. Los textos son una muestra de la percepción que tienen los niños de diversas comunidades indígenas sobre la selva y sus encantos.

ARTE
Oswaldo Sagastegui y sus obras pictóricas
Edit.: Galería de Arte Camino Brent. Lima, 1998

Selección de las mejores obras del pintor peruano Oswaldo Sagastegui quien a través de las formas y colores estridentes, casi chocantes, nos muestra un mundo virtual de nuestra realidad con humor e ironía a la vez. ❑